

Euroopan unionin virallinen lehti

L 277

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta
18. lokakuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 1016/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 1017/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, asetuksella (EY) N:o 616/2007 avatuissa tariffikiintiöissä lokakuuta 2008 seitsemän ensimmäisen päivän kuluessa haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	3
Komission asetus (EY) N:o 1018/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, valkosipulin tuontitodistusten myöntämisestä osakaudella 1 päivästä joulukuuta 2008 28 päivään helmikuuta 2009	5
★ Komission asetus (EY) N:o 1019/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, elintarvikehygieniasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteen II muuttamisesta ⁽¹⁾	7
★ Komission asetus (EY) N:o 1020/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteiden II ja III ja asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta tunnistusmerkinnän, raakamaidon ja meijerituotteiden, munien ja munatuotteiden sekä tiettyjen kalastustuotteiden osalta ⁽¹⁾	8
★ Komission asetus (EY) N:o 1021/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityis-säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteiden I, II ja III sekä asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta elävien simpukoiden, tiettyjen kalastustuotteiden ja virallisissa tarkastuksissa avustavien teurastamon henkilöstön jäsenien osalta ⁽¹⁾	15

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

★ Komission asetus (EY) N:o 1022/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta emäksisen haihtuvan kokonaistypen (TVB-N) raja-arvojen osalta ⁽¹⁾	18
★ Komission asetus (EY) N:o 1023/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse ihmisravinnoksi tarkoitettua kalaöljyä tuoville elintarvikealan toimijoille myönnetystä siirtymäkauden pidennyksestä ⁽¹⁾	21
★ Komission asetus (EY) N:o 1024/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, yksityiskohtaisista toimenpiteistä Euroopan yhteisöön suuntautuvaa puutavaran tuontia koskevan FLEGT-lupajärjestelmän perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2173/2005 täytäntöön panemiseksi	23
★ Komission asetus (EY) N:o 1025/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, nimityksen kirjajamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Radicchio di Chioggia (SMM))	30
Komission asetus (EY) N:o 1026/2008, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, vilja-alalla 16 päivänä lokakuuta 2008 kannettavien tuontitullien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1003/2008 muuttamisesta	31

II *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista*

PÄÄTÖKSET

Komissio

2008/803/EY:

★ Komission päätös, tehty 14 päivänä lokakuuta 2008, tiettyjen ihmisoikeussopimusten tosiasiallista täytäntöönpanoa Sri Lankassa koskevan tutkimuksen vireille panemisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 980/2005 18 artiklan 2 kohdan nojalla	34
--	----

2008/804/EY:

★ Komission päätös, annettu 17 päivänä lokakuuta 2008, päätöksen 2004/211/EY muuttamisesta siltä osin kuin kyse on Brasiliaa, Montenegroa ja Serbiaa koskevista kohdista niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden luettelossa, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 6024) ⁽¹⁾	36
---	----

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1016/2008,

annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä lokakuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	107,3
	MA	124,1
	MK	54,6
	TR	82,9
	ZZ	92,2
0707 00 05	MK	81,9
	TR	96,5
	ZZ	89,2
0709 90 70	TR	90,4
	ZZ	90,4
0805 50 10	AR	81,5
	TR	107,6
	UY	95,7
	ZA	81,0
	ZZ	91,5
0806 10 10	BR	232,7
	TR	105,0
	US	174,6
	ZZ	170,8
0808 10 80	AU	161,1
	CL	61,0
	CN	93,4
	MK	37,6
	NZ	102,9
	US	126,2
	ZA	83,8
	ZZ	95,1
0808 20 50	CL	60,3
	CN	54,3
	TR	132,8
	ZA	83,4
	ZZ	82,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1017/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****asetuksella (EY) N:o 616/2007 avatuissa tariffikiintiöissä lokakuuta 2008 seitsemän ensimmäisen päivän kuluessa haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista Brasiliasta, Thaimaasta ja muista kolmansista maista peräisin olevan siipikarjanlihan alalla 4 päivänä kesäkuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 616/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 616/2007 avataan siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontia koskevia tariffikiintiöitä.
- (2) Lokakuuta 2008 seitsemän ensimmäisen päivän kuluessa jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2009, joidenkin kiintiöiden määrät ylittävät käytettävissä

olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin.

- (3) Lokakuuta 2008 seitsemän ensimmäisen päivän kuluessa jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2009, joidenkin kiintiöiden määrät ovat pienempiä kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä määrät, joita varten ei ole jätetty hakemuksia, koska hakematta jääneet määrät lisätään seuraavaksi kiintiöosaukaksi vahvistettuun määrään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 616/2007 nojalla osakaudeksi 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2009, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2. Määrät, joita varten ei ole jätetty tuontitodistushakemuksia asetuksen (EY) N:o 616/2007 nojalla ja jotka lisätään 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2009 väliseen osakauteen, vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä lokakuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 142, 5.6.2007, s. 3.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2009-31.3.2009 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (%)	Hakematta jääneet määrät, jotka lisätään osakauteen 1.4.2009-30.6.2009 (kg)
2	09.4212	(¹)	74 088 000
5	09.4215	21,124188	—
6	09.4216	(²)	3 757 020
8	09.4218	(¹)	9 126 800

(¹) Ei sovelleta. Komissiolle ei ole toimitettu todistushakemuksia.

(²) Ei sovelleta. Haetut määrät ovat pienempiä kuin käytettävissä olevat määrät.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1018/2008,
annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,
valkosipulin tuontitodistusten myöntämisestä osakaudella 1 päivästä joulukuuta 2008 28 päivään
helmikuuta 2009

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 341/2007 ⁽³⁾ säädetään kolmansista maista tuotavien valkosipulin ja muiden maataloustuotteiden tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä tuonti- ja alkuperätodistusmenettelyn käyttöönnotosta.
- (2) Määrät, joille perinteiset tuojat ja uudet tuojat ovat asetuksen (EY) N:o 341/2007 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti jättäneet A-todistushakemuksia lokakuun 2008 en-

simmäisten viiden työpäivän aikana, ylittävät Kiinan, Argentiinan ja kaikkien muiden kolmansien maiden kuin Kiinan ja Argentiinan alkuperätuotteiden osalta käytettävissä olevat määrät.

- (3) Sen vuoksi olisi määriteltävä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti, missä määrin komissiolle asetuksen (EY) N:o 341/2007 12 artiklan mukaisesti viimeistään 15 päivään lokakuuta 2008 toimitetut A-todistushakemukset voidaan hyväksyä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 341/2007 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti lokakuun 2008 ensimmäisten viiden työpäivän kuluessa jätetyt ja komissiolle viimeistään 15 päivään lokakuuta 2008 toimitetut A-tuontitodistushakemukset hyväksytään tämän asetuksen liitteessä ilmoitettujen haettuja määriä koskevien prosenttiosuuk-sien osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 90, 30.3.2007, s. 12.

LIITE

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin
Argentiina		
— Perinteiset tuojat	09.4104	55,244277 %
— Uudet tuojat	09.4099	1,102834 %
Kiina		
— Perinteiset tuojat	09.4105	19,875085 %
— Uudet tuojat	09.4100	0,476907 %
Muut kolmannet maat		
— Perinteiset tuojat	09.4106	100 %
— Uudet tuojat	09.4102	11,295785 %

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1019/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****elintarvikehygieniasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteen II muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 852/2004 elintarvikealan toimijoille vahvistetaan elintarvikehygieniää koskevat yleiset säännöt. Elintarvikealan toimijoiden, jotka suorittavat elintarvikkeen tuotanto-, jalostus- ja jakeluvaiheen toimia alkutuotantovaiheen jälkeen, on noudatettava edellä mainitun asetuksen II liitteessä vahvistettuja yleisiä hygieniasääntöjä.
- (2) Vesihuollon osalta edellä tarkoitetun liitteen VII luvussa vahvistetaan, että juomavettä on käytettävä aina kun se on tarpeen sen varmistamiseksi, etteivät elintarvikkeet saastu, ja että kokonaisesti kalastustuotteisiin voidaan käyttää puhdasta vettä. Lisäksi siinä vahvistetaan, että eläviin simpukoihin, piikkinahkaisiin, vaippaeläimiin ja merikotiloihin voidaan käyttää puhdasta merivettä ja että niiden ulkopinnan pesemiseen voidaan käyttää puhdasta vettä.
- (3) Puhtaan veden käyttö kokonaisesti kalastustuotteisiin ja elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden ulkopinnan pesemiseen ei ole kansanterveydellinen riski edellyttäen, että elintarvikealan toimijat ovat kehittäneet ja ottaneet käyttöön HACCP-periaatteisiin (vaarojen analysointi ja kriittiset valvontapisteen) pe-

rustuvia valvontamenettelyjä varmistaakseen, ettei kyseinen vesi toimi saastumislähteenä.

- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 852/2004 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II olevan VII luvun 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) Kokonaisesti kalastustuotteisiin voidaan käyttää puhdasta vettä.

Eläviin simpukoihin, piikkinahkaisiin, vaippaeläimiin ja merikotiloihin voidaan käyttää puhdasta merivettä; ulkopinnan pesemiseen voidaan käyttää myös puhdasta vettä.

Puhdasta vettä käytettäessä vesihuolto on järjestettävä niin, että saatavilla on asianmukaiset laitteet ja menettelyt sen varmistamiseksi, ettei se toimi elintarvikkeen saastumislähteenä.”

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
 Androulla VASSILIOU
 Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1020/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteiden II ja III ja asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta tunnistusmerkinnän, raakamaidon ja meijerituotteiden, munien ja munatuotteiden sekä tiettyjen kalastustuotteiden osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

lyssä, erityisesti vesialuksilla tapahtuvassa kalastustuotteiden käsittelyssä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan ja 10 artiklan 1 kohdan,

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanoa koskevista siirtymäjärjestelyistä sekä asetusten (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2076/2005 ⁽³⁾ 11 artiklassa säädetään, että puhdasta vettä voidaan käyttää myös maissa sijaitsevilla laitoksissa 31 päivään joulukuuta 2009 saakka.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II vahvistetut tunnistusmerkintää koskevat säännökset ovat aiheuttaneet sekaannusta yhteisössä ja yhteisön ulkopuolella tuotettujen tuotteiden tunnistamisessa. Niiden moitteetonta täytäntöönpanoa varten on sen vuoksi aiheellista selkeyttää kyseisiä säännöksiä. Jotta kyseisten eläinperäisten tuotteiden kaupalle ei kuitenkaan aiheutettaisi häiriöitä, olisi säädettävä, että tuotteita, joihin on ennen 1 päivää marraskuuta 2009 sovellettu tunnistusmerkkiä asetuksen (EY) N:o 853/2004 mukaisesti, saadaan tuoda yhteisöön 31 päivään joulukuuta 2009 asti.
- (2) Poiketen asetuksen (EY) N:o 853/2004 3 artiklan 2 kohdassa säädetystä yleisestä periaatteesta, jonka mukaan elintarvikealan toimijat eivät hygieniasyistä saa käyttää muita aineita kuin juomavettä, elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 ⁽²⁾ liitteessä I olevassa A osassa ja liitteessä II olevassa VII luvussa sekä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson I luvun II osassa sekä III ja IV luvussa säädetään puhtaan veden käyttämisestä kalojen käsitte-

- (4) Meriveden käytön on jo pitkään tieteellisesti osoitettu kalastustuotteiden kannalta teknisesti kiinnostavaksi vaihtoehdoksi, koska se jättää muuttamatta niiden aistinvaraiset ominaisuudet poistamalla osmoottisen shokin riskin.
- (5) Puhtaan meriveden käyttö kalastustuotteiden käsittelyssä ja pesussa ei ole kansanterveydellinen riski, jos elintarvikealan toimijat ovat kehittäneet ja ottaneet käyttöön erityisesti HACCP-periaatteisiin (vaarojen analysointi ja kriittiset hallintapisteet) perustuvia valvontamenettelyjä varmistaakseen, että merivesi on asetuksessa (EY) N:o 852/2004 vahvistetun puhtaan meriveden määritelmän mukainen. Sen vuoksi on aiheellista poistaa asetuksen (EY) N:o 2076/2005 11 artikla sekä tehdä mainitussa asetuksessa säädetty puhtaan meriveden käyttöä koskevat siirtymäjärjestelyt pysyviksi. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevaa VIII jaksoa olisi muutettava.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevassa VIII jaksossa vahvistetaan vaatimukset, jotka koskevat ihmisravinnoksi tarkoitettujen kalastustuotteiden, kalaöljy mukaan lukien, tuotantoa ja markkinoille saattamista.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.⁽³⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83.

- (7) Joissakin jäsenvaltioissa on ollut vaikeuksia kyseisten erityisvaatimusten panemisessa täytäntöön. Ongelmia on myös esiintynyt kolmansista maista tuodun kalaöljyn osalta. Vaikeudet liittyvät pääasiassa raaka-aineita koskeviin vaatimuksiin, joilla pyritään varmistamaan niiden sopivuus ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn tuotannon ja yleensä kalaöljyteollisuudessa noudatettavien elintarviketuotantokäytäntöjen kannalta. Sen vuoksi kyseisiä säännöksiä on aiheellista selkeyttää niiden täytäntöönpanon yhdenmukaisuuden varmistamiseksi. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevaa VIII jaksoa olisi muutettava.
- (8) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 30 päivänä elokuuta 2004 antamassa *Gempylidae*-heimoon kuuluvien kalastustuotteiden myrkyllisyyteen liittyvässä elintarviketieteen vierasaineita koskevassa lausunnossa osoitettiin, että erityisesti *Ruvettus pretiosus*- ja *Lepidocybium flavobrunneum*-lajeihin kuuluvilla kalastustuotteilla voi olla gastrointestinaalisia haittavaikutuksia, jollei niitä nautita tietyissä olosuhteissa. Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson V luvussa säädetään edellä tarkoitettujen kalastustuotteiden erityisistä markkinoille saattamista koskevista ehdoista.
- (9) Edellä tarkoitettuja ehtoja sovelletaan mainituista lajeista johdettuihin tuoreisiin, valmistettuihin ja jalostettuihin kalastustuotteisiin. Kuluttajan kannalta samanlaisia riskejä saattavat kuitenkin aiheuttaa myös *Gempylidae*-heimosta johdetut jäädytetyt kalastustuotteet. Jäädytetyiltä kalastustuotteilta on sen vuoksi aiheellista edellyttää samanlaisia suojaavia ja tiedottamiseen liittyviä ehtoja. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevaa VIII jaksoa olisi muutettava.
- (10) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvun III osan 1 kohdan alakohdassa säädetään, että meijerituotteita valmistavien elintarvikealan toimijoiden on varmistettava, että lehmän raakamaito täyttää asianomaisen vaatimuksen raja-arvon alittamisesta ennen käsittelyä.
- (11) Tämän raja-arvon noudattaminen on erityisen tärkeää elintarviketurvallisuuden kannalta, kun kyseessä on raakamaito, joka on lämpökäsiteltävä pastöroinnilla tai pastörointia kevyemmällä prosessilla ja jota ei ole käsitelty ennalta määritellyssä ajassa. Kyseisissä olosuhteissa tällaisilla lämpökäsittelyillä ei ole riittävästi bakteereja tappavaa vaikutusta, mikä voi johtaa tuotetun meijerituotteen eneneväkseen pilaantumiseen.
- (12) Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 12 artiklassa säädetään siirtymäjärjestelyistä, joilla pyritään rajaamaan tämän ehdon noudattamisen tarkastaminen kyseisiin olosuhteisiin. On sen vuoksi aiheellista poistaa asetuksen (EY) N:o 2076/2005 12 artikla ja tehdä siirtymäjärjestely pysyväksi. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevaa IX jaksoa olisi muutettava.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevassa X jaksossa säädetään munia ja munatuotteita koskevista erityisistä hygieniavaatimuksista. Kyseisen jakson I luvun 2 kohdan mukaan munat on varastoitava ja kuljetettava mieluiten tasaisessa lämpötilassa, jolla parhaiten varmistetaan niiden hygieenisten ominaisuuksien optimaalinen säilyminen.
- (14) Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 13 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot, jotka ennen 1 päivää tammikuuta 2006 ovat soveltaneet kansallisia lämpötilavaatimuksia munien varastointiin ja ajoneuvoihin, joilla munia kuljetetaan varastojen välillä, voivat jatkaa niiden soveltamista 31 päivään joulukuuta 2009 asti. Tämä mahdollisuus ei vaikuta asetuksessa (EY) N:o 853/2004 säädettyihin elintarviketurvallisuutta koskeviin tavoitteisiin, joten on aiheellista tehdä tästä siirtymäjärjestelystä pysyvä.
- (15) Lisäksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan X jakson II luvun II osan 1 kohdan mukaan säröillä olevia munia voidaan käyttää munatuotteiden valmistamiseen tiettyjen edellytysten täytyessä. Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 13 artiklan 2 kohdassa säädetään, että elintarvikealan toimijat voivat 31 päivään joulukuuta 2009 asti käyttää säröillä olevia munia nestemäisen munan tuottamiseen laitoksessa, joka on hyväksytty tähän tarkoitukseen, edellyttäen että tuotantolaitos tai pakkaamo toimittaa munat suoraan ja että munat rikotaan mahdollisimman nopeasti. Koska säröillä olevien munien käyttö nestemäisen munan tuottamiseen ei ole näissä olosuhteissa kansanterveydellinen riski, on aiheellista tehdä siirtymäjärjestelystä pysyvä.
- (16) Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 13 artikla olisi sen vuoksi poistettava ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevaa X jaksoa muutettava vastaavasti.
- (17) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 2076/2005 olisi muutettava.

(18) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

3 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 2076/2005 11, 12 ja 13 artikla.

4 artikla

Eläinperäisiä tuotteita, joissa on ennen 1 päivää marraskuuta 2009 käytetty tunnistusmerkkiä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevan 1 jakson B osan 8 kohdan mukaisesti, voidaan tuoda yhteisöön 31 päivään joulukuuta 2009 asti.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liite II tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liite III tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

Liitteessä I olevaa 1 kohdan b alakohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä marraskuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE I

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liite II seuraavasti:

1) Muutetaan I jakso seuraavasti:

a) Muutetaan A osa seuraavasti:

i) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tunnistusmerkki on tehtävä ennen kuin tuote lähtee tuotantolaitoksesta.”

ii) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Tunnistusmerkki ei ole välttämätön niissä munapakkauksissa, joissa käytetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 (*) liitteessä XIV olevan A osan mukaista pakkaamokoodia.

(*) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.”

b) Korvataan B osan 8 kohta seuraavasti:

”8. Yhteisössä sijaitsevan laitoksen osalta merkin on oltava soikea, ja siinä on oltava lyhenne CE, EB, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK tai WE.

Lyhenteitä ei tarvitse käyttää niiden tuotteiden merkinnöissä, jotka tuodaan yhteisöön yhteisön ulkopuolella sijaitsevista laitoksista.”

2) Muutetaan III jakso seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Teurastamotoiminnan harjoittajat eivät saa hyväksyä eläimiä teurastamoihin ennen kuin ne ovat pyytäneet ja niille on toimitettu alkuperätilalla pidettyyn kirjanpitoon sisältyvät asiaankuuluvat elintarvikeketjua koskevat asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaiset tiedot.”

b) Korvataan 3 kohdassa johdantolause seuraavasti:

”3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen asiaankuuluvien elintarvikeketjua koskevien tietojen on katettava erityisesti seuraavat seikat:”

LIITE II

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liite III seuraavasti:

1) Muutetaan VIII jakso seuraavasti:

a) Muutetaan johdanto-osa seuraavasti:

i) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. III luvun A, C ja D osaa, IV luvun A osaa ja V lukua sovelletaan vähittäismyyntiin.”

ii) Lisätään 3 kohdan ensimmäiseen alakohtaan c alakohta seuraavasti:

”c) Veden hankinnan osalta ne täydentävät kyseisen asetuksen liitteessä II olevan VII luvun vaatimuksia. Puhdasta merivettä voidaan käyttää kalastustuotteiden käsittelyyn ja pesuun, kalastustuotteiden jäädyttämiseen ja äyriäis- ja nilviäistuotteiden keittämisen jälkeen tapahtuvaan nopeaan viilentämiseen tarkoitettun jään tuottamiseen.”

b) Muutetaan II osan I luku seuraavasti:

i) Poistetaan 2 kohdan toinen virke.

ii) Poistetaan 5 kohta.

iii) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Silloin kun kaloilta poistetaan pää ja/tai sisälmykset aluksella, nämä toimenpiteet on toteutettava hygieenisesti mahdollisimman pian pyynnin jälkeen ja tuotteet on pestävä välittömästi ja läpikotaisin. Tällöin sisälmykset ja osat, joista saattaa aiheutua vaaraa kansanterveydelle, on vietävä pois niiden läheisyydestä mahdollisimman pian ja pidettävä erillään ihmisravinnoksi tarkoitetuista tuotteista. Ihmisravinnoksi tarkoitetut maksat ja mäti on säilytettävä jään alla, lämpötilassa, joka on lähellä jään sulamislämpötilaa, tai jäädytettävä.”

c) Muutetaan III luku seuraavasti:

i) Korvataan A osan 2 kohta seuraavasti:

”2. Käsittelyt, kuten pään ja sisälmysten poisto, on tehtävä hygieenisesti. Jos sisälmysten poisto on teknisesti ja kaupalliselta kannalta mahdollista, se on tehtävä mahdollisimman nopeasti tuotteiden pyytämisen tai lastin purkamisen jälkeen. Tuotteet on pestävä näiden toimintojen jälkeen välittömästi ja läpikotaisin.”

ii) Poistetaan E osa.

d) Korvataan IV luku seuraavasti:

”IV LUKU: TIETTYJÄ JALOSTETTUJA KALASTUSTUOTTEITA KOSKEVAT VAATIMUKSET

Elintarvikealan toimijoiden on varmistettava, että seuraavia vaatimuksia noudatetaan tiettyjä jalostettuja kalastustuotteita käsittelevissä laitoksissa.

A. ÄYRIÄISTEN JA NILVIÄISTEN KEITTÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

1. Keittämisen jälkeen tuotteet on jäädytettävä nopeasti. Jos ei käytetä muuta säilöntämenetelmää, on jäädyttämistä jatkettava, kunnes saavutetaan sulavan jään lämpötila.
2. Kuoret on poistettava hygieenisesti tuotteen saastumista välttäen. Jos tämä tehdään käsin, työntekijöiden on kiinnitettävä erityistä huomiota käsien pesemiseen.
3. Keitetyt tuotteet on kuorien poiston jälkeen jäädytettävä heti tai jäädytettävä mahdollisimman nopeasti VII luvussa vahvistettuun lämpötilaan.

B. IHMISRAVINNOKSI TARKOITETTUA KALAÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

1. Ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn valmistukseen käytettyjen raaka-aineiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) ne tulevat laitoksesta, mukaan lukien aluksista, jotka on rekisteröity tai hyväksytty asetuksen (EY) N:o 852/2004 tai tämän asetuksen mukaisesti;
 - b) ne on saatu kalastustuotteista, jotka ovat ihmisravinnoksi sopivia ja tässä jaksossa vahvistettujen sääntösten mukaisia;
 - c) ne kuljetetaan ja varastoidaan hygieenisissä olosuhteissa;
 - d) ne jäädytetään niin pian kuin mahdollista ja pidetään VII luvussa vahvistetuissa lämpötiloissa.

Poiketen 1 kohdan d alakohdasta elintarvikealan toimijat voivat olla jäädyttämättä kalastustuotteita, kun kokonaisia kalastustuotteita käytetään suoraan ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn valmistukseen ja kun raaka-aineet prosessoidaan 36 tunnin kuluessa lastauksesta edellyttäen, että tuoreusvaatimukset täyttyvät ja että jalostamattomien kalastustuotteiden emäksisen haihtuvan kokonaistypen (TVB-N) arvo ei ylitä komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 (*) liitteessä II olevan II jakson I luvun 1 kohdassa vahvistettuja raja-arvoja.

2. Kalaöljyn tuotantoprosessissa on varmistettava, että kaikki jalostamattoman kalaöljyn valmistukseen tarkoitettut raaka-aineet ovat ennen kuluttajan markkinoille saattamista käyneet läpi seuraavat käsittelyvaiheet, kun se on asianmukaista: kuumentaminen, puristaminen, erottaminen, sentrifugointi, prosessointi, jalostus ja puhdistus.
3. Edellyttäen, että raaka-aineet ja tuotantoprosessit ovat ihmisravinnoksi tarkoitettuun kalaöljyyn sovellettavien vaatimusten mukaisia, elintarvikealan toimijat voivat tuottaa ja varastoida samassa laitoksessa sekä kalaöljyä, joka on tarkoitettu ihmisravinnoksi, että kalaöljyä ja kalajauhoa, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi.
4. Elintarvikealan toimijoiden on ennen kalaöljyn saattamista kuluttajan markkinoille varmistettava, että kansallisia sääntöjä noudatetaan siihen asti, kunnes yhteisön erityislainsäädäntö vahvistetaan.

(*) EUVL L 338, 22.12.2005, s. 27.”

e) Muutetaan V luku seuraavasti:

i) Lisätään johdantokappaleeseen virke seuraavasti:

”B ja D osan vaatimuksia ei sovelleta kokonasiin kalastustuotteisiin, joita käytetään suoraan ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn valmistukseen.”

ii) Korvataan E osan 1 kohta seuraavasti:

”1. Seuraavien heimojen myrkyllisistä kaloista saatuja kalastustuotteita ei saa saattaa markkinoille: *Tetraodontidae*, *Molidae*, *Diodontidae* ja *Canthigasteridae*.

Gempylidae-heimoon, erityisesti *Ruvettus pretiosus*- ja *Lepidocybium flavobrunneum* -lajeihin, kuuluvia tuoreita, valmistettuja, jäädytettyjä ja jalostettuja kalastustuotteita saa saattaa markkinoille ainoastaan käärityssä tai pakatussa muodossa, ja niihin on tehtävä asianmukaiset pakkausmerkinnät, joissa kuluttajalle annetaan tietoa valmistus- tai kypsentämismenetelmistä ja riskistä, joka koskee sellaisten aineiden esiintymistä, joilla voi olla gastointestinaalisia haittavaikutuksia.

Pakkausmerkinnässä on oltava yleisesti käytetyn nimen lisäksi kalastustuotteen tieteellinen nimi.”

2) Korvataan IX jakson II luvun III osan 1 kohta seuraavasti:

”1. Meijerituotteita valmistavien elintarvikealan toimijoiden on aloitettava menettelyt, joilla varmistetaan, että välittömästi ennen kuumakäsittelyä ja jos HACCP-järjestelmään perustuviissa menettelyissä asetettu määräaika on ylitetty:

- a) meijerituotteiden valmistukseen käytettävän lehmän raakamaidon pesäkemäärä on 30 °C:n lämpötilassa alle 300 000/ml sekä
- b) meijerituotteiden valmistukseen käytettävän lämpökäsitellyn lehmänmaidon pesäkemäärä on 30 °C:n lämpötilassa alle 100 000/ml.”

3) Muutetaan X jakso seuraavasti:

a) Korvataan I luvun 2 kohta seuraavasti:

”2. Munat on varastoitava ja kuljetettava lopulliselle kuluttajalle myyntiin asti mieluiten tasaisessa lämpötilassa, jolla parhaiten varmistetaan niiden hygieenisten ominaisuuksien optimaalinen säilyminen, ellei toimivaltainen viranomainen määrää munien varastointitiloille ja varastointitilojen välillä munia kuljettaville ajoneuvoille kansallisia lämpötilavaatimuksia.”

b) Korvataan II luvun II osan 1 kohta seuraavasti:

”1. Munatuotteiden valmistuksessa käytettävien munien kuorien on oltava täysin kehittyneitä eikä niissä saa olla halkeamia. Säröillä olevia munia voidaan kuitenkin käyttää nestemäisten munien tai munatuotteiden valmistamiseen, jos tuotantolaitos tai pakkaamo toimittaa ne suoraan nestemäisten munien valmistamiseen hyväksytyyn laitokseen tai jalostuslaitokseen, jossa ne on rikottava niin pian kuin mahdollista.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1021/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,**

ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteiden I, II ja III sekä asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta elävien simpukoiden, tiettyjen kalastustuotteiden ja virallisissa tarkastuksissa avustavien teurastamon henkilöstön jäsenien osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

nut toimivaltaista viranomaista tyydyttävän koulutuksen, joka vastaa virallisten avustajien tehtäviin samaa koulutusta.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanoa koskevista siirtymäjärjestelyistä sekä asetusten (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2076/2005⁽²⁾ 14 artiklassa säädetään, että koulutus voidaan 31 päivään joulukuuta 2009 asti rajata sen varmistamiseen, että teurastamon henkilökunta saa koulutuksen niihin erityistehtäviin, joiden suorittamiseen niillä on valtuudet.

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan ja 17 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa asetetaan vaatimukset ruhojen terveystarkistukselle, jos ei ole aihetta todeta lihaa ihmisravinnoksi kelpaamattomaksi. Jotkin näistä vaatimuksista ovat aiheuttaneet sekaannusta yhteisössä ja yhteisön ulkopuolella tuotettujen tuotteiden tunnistamisessa. Niiden moitteetonta täytäntöönpanoa varten on sen vuoksi aiheellista selkeyttää kyseisiä säännöksiä.

- (5) Rajoitus ei ole vaikuttanut kielteisesti asetuksessa (EY) N:o 854/2004 säädettyihin tuoreen lihan virallista valvontaa koskeviin vaatimuksiin. On sen vuoksi aiheellista tehdä asetuksessa (EY) N:o 2076/2005 säädetyt siirtymäjärjestelyt pysyviksi ja annettava jäsenvaltioiden ottaa joko täydellinen tai rajoitettu koulutusjärjestelmä käyttöön sekä päättää siihen liittyvistä käytännön järjestelyistä, valintamenettely mukaan lukien. On sen vuoksi aiheellista poistaa asetuksen (EY) N:o 2076/2005 14 artikla ja muuttaa asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan III jakson III luvun A osaa vastaavasti.

- (2) Jotta kyseisten eläinperäisten tuotteiden kaupalle ei kuitenkaan aiheutettaisi häiriötä, olisi säädettävä, että tuotteita, joihin on ennen 1 päivää marraskuuta 2009 sovellettu terveystarkistusta asetuksen (EY) N:o 854/2004 mukaisesti, voidaan tuoda yhteisöön 31 päivään joulukuuta 2009 asti.

- (6) Asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä II olevan II luvun A osan 4 kohdassa säädetään, että B-alueilta peräisin olevat elävät simpukat eivät saa ylittää rajaa, joka on 4 600 *E. coli* -bakteeria 100 gramman suuruisista liha- ja vaippaonteloneste-erää kohti. Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 17 a artiklassa otetaan 31 päivään joulukuuta 2009 saakka käyttöön 10 prosentin näytetoleranssi kyseisiltä alueilta peräisin oleville eläville simpukoille.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 854/2004 5 artiklan 6 kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat sallia teurastamoiden henkilökunnan avustaa virallisessa valvonnassa suorittamalla tiettyjä siipikarjanlihan ja jäniseläintenlihan tuotantoon liittyviä virallisten avustajien erityistehtäviä. Edellä tarkoitettujen asetuksen liitteessä I olevan III jakson III luvun A osassa säädetään, että kyseinen lupa voidaan myöntää ainoastaan, jos laitoksen henkilökunta on saa-

- (7) Toleranssi ei ole kansanterveydellinen riski edellyttäen, että elävät simpukat eivät kyseisessä 10 prosentin näyteteessä ylitä 46 000 *E. coli* -bakteerin ylärajaa 100 gramman suuruisista liha- ja vaippaonteloneste-erää kohti. On sen vuoksi aiheellista pitää kyseinen toleranssi pysyvänä. On sen vuoksi aiheellista poistaa asetuksen (EY) N:o 2076/2005 17 a artikla ja muuttaa asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä II olevan II luvun A osan 4 kohtaa vastaavasti.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83.

⁽²⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83.

- (8) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 30 päivänä elokuuta 2004 antamassa *Gempylidae*-heimoon kuuluvien kalastustuotteiden myrkyllisyyteen liittyvässä elintarviketietojen vierasaineita koskevassa lausunnossa osoitettiin, että erityisesti *Ruvettus pretiosus*- ja *Lepidocybium flavobrunneum* -lajeihin kuuluvilla kalastustuotteilla voi olla gastrointestinaalisia haittavaikutuksia, jollei niitä nautita tietyissä olosuhteissa. Asetuksessa (EY) N:o 854/2004 edellytetään, että jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava markkinoille saattamista koskevia ehtoja, jotka elintarvikealan toimijoiden on täytettävä *Gempylidae*-heimoon kuuluvien kalastustuotteiden osalta.
- (9) Edellä tarkoitettuja ehtoja sovelletaan mainituista lajeista saatuihin tuoreisiin, valmistettuihin ja jalostettuihin kalastustuotteisiin. Kuluttajan kannalta samanlaisia riskejä saattavat kuitenkin aiheuttaa myös kyseisestä heimosta saadut jäädytetyt kalastustuotteet. On sen vuoksi aiheellista edellyttää, että toimivaltaiset viranomaiset tekevät tarkastuksia myös kyseiseen heimoon kuuluville jäädytetyille kalastustuotteille.
- (10) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 2076/2005 olisi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietojen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteet I, II ja III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 2076/2005 14 ja 17 a artikla.

3 artikla

Eläinperäisiä tuotteita, joissa on ennen 1 päivää marraskuuta 2009 käytetty terveystarkkuusmerkkiä asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvun 3 kohdan c alakohdan mukaisesti, voidaan tuoda yhteisöön 31 päivään joulukuuta 2009 asti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Liitteessä olevaa 1 kohdan a alakohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä marraskuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteet I, II ja III seuraavasti:

1) Muutetaan liite I seuraavasti:

a) Korvataan I jakson III luvun 3 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) Sovellettaessa merkkiä yhteisössä sijaitsevaan teurastamoon siinä on oltava lyhenne CE, EB, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK tai WE.

Lyhenteitä ei tarvitse käyttää sellaisen lihan merkeissä, jotka tuodaan yhteisöön yhteisön ulkopuolella sijaitsevista teurastamoista.”

b) Korvataan III jakson III luvun A osan a alakohta seuraavasti:

”a) Jos laitoksessa on sovellettu tämän asetuksen 4 artiklan 4 kohdan mukaista hyvää hygieniakäytäntöä ja HACCP-järjestelmään perustuvia menettelyjä vähintään 12 kuukauden ajan, toimivaltainen viranomainen voi antaa laitoksen henkilöstön jäsenille luvan hoitaa virallisten avustajien tehtäviä. Tämä lupa voidaan antaa ainoastaan, jos laitoksen henkilöstö on saanut toimivaltaista viranomaista tyydyttävän, virallisten avustajien koulutusta vastaavan koulutuksen virallisten avustajien tehtäviin tai niihin erityistehtäviin, joita heillä on lupa suorittaa. Tämän henkilöstön on toimittava virkaeläinlääkärin valvonnassa, opastuksessa ja vastuulla. Virkaeläinlääkärin on tällöin oltava paikalla koko ante mortem- ja post mortem -tarkastusten ajan, hänen on valvottava näitä toimia ja tehtävä säännöllisesti suoritustestejä, joilla varmistetaan, että teurastamon henkilökunnan jäsenten toiminta täyttää toimivaltaisen viranomaisen vahvistamat erityiskriteerit, ja kirjattava suoritustestien tulokset asiakirjoihin. Jos laitoksen hygieniataso laskee henkilöstön toiminnan vuoksi, jos henkilöstö ei suorita tehtäviä asianmukaisesti tai jos henkilöstö hoitaa tehtävänsä tavalla, joka ei toimivaltaisen viranomaisen mukaan ole tyydyttävä, henkilöstö korvataan tältä osin virallisilla avustajilla.”

2) Korvataan liitteessä II olevan II luvun A osan 4 kohta seuraavasti:

”4. Toimivaltainen viranomainen voi luokitella B-luokan alueiksi alueet, joilta eläviä simpukoita voidaan pyytää, mutta saattaa markkinoille ihmisravintona käytettäväksi vasta sen jälkeen kun ne on käsitelty puhdistamossa tai ne ovat olleet uuteen paikkaan sijoitettuina, jotta ne täyttävät edellä 3 kohdassa tarkoitettujen terveysvaatimukset. Näiltä alueilta peräisin olevat elävät simpukat eivät saa 90 prosentin näyte-erän osalta ylittää raja-arvoa, joka on 4 600 *E. coli* -bakteeria 100 gramman suuruista liha- ja vaippaonteloneste-erää kohti. Jäljellä olevan 10 prosentin näyte-erän osalta elävät simpukat eivät saa ylittää 46 000:tä *E. coli* -bakteeria 100 gramman suuruista liha- ja vaippaonteloneste-erää kohti.

Analyysin vertailumenetelmä on viidellä putkella ja kolmella laimennuksella tehtävä MPN-koee (Most Probable Number, todennäköisin lukumäärä), joka on määritelty standardissa ISO 16649-3. Vaihtoehtoisia menetelmiä voidaan käyttää, jos ne on validoitu tämän vertailumenetelmän avulla standardin EN/ISO 16140 kriteerien mukaisesti.”

3) Korvataan liitteessä III olevan II luvun G kohta seuraavasti:

”G. MYRKYLLISET KALASTUSTUOTTEET

On suoritettava kokeita sen varmistamiseksi, että

1. seuraavien heimojen myrkyllisistä kaloista saatuja kalastustuotteita ei saateta markkinoille: *Tetraodontidae*, *Moridae*, *Diodontidae* ja *Canthigasteridae*.
2. *Gempylidae*-heimoon, erityisesti *Ruvettus pretiosus*- ja *Lepidocybium flavobrunneum* -lajeihin, kuuluvia tuoreita, valmistettuja, jäädytettyjä ja jalostettuja kalastustuotteita saa saattaa markkinoille ainoastaan käärityssä tai pakatussa muodossa, ja niihin on tehtävä asianmukaiset pakkausmerkinnät, joissa kuluttajalle annetaan tietoa valmistus- tai kypsentämismenetelmistä ja riskistä, joka koskee sellaisten aineiden esiintymistä, joilla voi olla gastrointestinaalisia haittavaikutuksia. Pakkausmerkinnässä on oltava kalastustuotteiden tieteellinen nimi ja yleisesti käytetty nimi.
3. biotoksiinia kuten *Ciguatera* tai muita ihmisten terveydelle vaarallisia myrkyjä sisältäviä kalastustuotteita ei saateta markkinoille. Simpukoista, piikkihahkaisista, vaippaeläimistä ja merikotiloista saatuja kalastustuotteita voidaan kuitenkin saattaa markkinoille, jos ne on tuotettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VII jakson säännösten mukaisesti ja jos ne täyttävät kyseisen jakson V luvun 2 kohdan vaatimukset.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1022/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta emäksisen haihtuvan kokonaistypen (TVB-N) raja-arvojen osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

lämpötilassa, kun saalis siirretään maihin aluksista, joita ei ole suunniteltu eikä varustettu tuoreiden kalastustuotteiden säilytykseen yli 24 tunnin ajan.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004⁽¹⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 9 kohdan,

(4) Kun edellä tarkoitetuilla aluksilla käsiteltyjä kokonaisia kalastustuotteita käytetään suoraan ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn valmistukseen, raaka-ainetta voidaan jalostaa enintään 36 tuntia ilman jäähdystä pyynnin tai alukseen purun jälkeen edellyttäen, että kalastustuotteet täyttävät edelleen tuoreusvaatimukset.

sekä katsoo seuraavaa:

(5) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa yleinen TVB-N:n raja-arvo, jota ei saisi ylittää niiden kalalajien osalta, joita käytetään ihmisravinnoksi tarkoitetun kalaöljyn suoraan tuotantoon, kun tätä mahdollisuutta käytetään.

(1) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevassa VIII jaksossa vahvistetaan, että elintarvikealan toimijoiden on tehtävä erityistarkastuksia, jotta estetään ihmisravinnoksi soveltumattomien kalastustuotteiden saattaminen markkinoille. Tarkastuksiin sisältyvät myös emäksisen haihtuvan kokonaistypen (TVB-N) raja-arvot, joita ei saa ylittää.

(6) Lajien välisten erojen vuoksi saattaa olla aiheellista vahvistaa korkeammat TVB-N raja-arvot tietyille lajeille. Siihen asti, kunnes edellä tarkoitettujen korkeammat raja-arvot on yhdenmukaistettu yhteisön tasolla, jäsenvaltioiden olisi annettava soveltaa tiettyihin lajeihin kansallisia raja-arvoja edellyttäen, että kala täyttää edelleen tuoreusvaatimukset.

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 mukaisen virallisen valvonnan järjestämistä koskevien täytäntöönpanotoimenpiteiden vahvistamisesta, poikkeuksen tekemisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 852/2004 sekä asetusten (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005⁽²⁾ liitteessä II olevan II jakson I luvussa vahvistetaan emäksisen haihtuvan kokonaistypen (TVB-N) raja-arvot tietyjä kalastustuotteiden luokkia varten sekä käytettävät analyysimenetelmät.

(7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 2074/2005 olisi muutettava.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

(3) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteen III mukaan tuoreet kalastustuotteet on jäähdytettävä niin pian kuin mahdollista maihinsiirron jälkeen ja varastoitava jään sulamis-

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 27.

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2074/2005 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2074/2005 liitteessä II olevan II jakson I luvun 1 kohta seuraavasti:

- ”1. Jalostamattomia kalastustuotteita pidetään ihmisravinnoksi soveltumattomina, jos aistinvarainen arviointi antaa aihetta epäillä niiden tuoreutta ja kemiallinen tarkastus osoittaa, että seuraavat TVB-N:n raja-arvot ylittyvät:
- a) 25 mg typpeä / 100 g lihaa, kun kyse on II luvun 1 kohdassa tarkoitetuista lajeista;
 - b) 30 mg typpeä / 100 g lihaa, kun kyse on II luvun 2 kohdassa tarkoitetuista lajeista;
 - c) 35 mg typpeä / 100 g lihaa, kun kyse on II luvun 3 kohdassa tarkoitetuista lajeista;
 - d) 60 mg typpeä / 100 g suoraan ihmisravinnoksi tarkoitettuja kalaöljyn valmistukseen käytettäviä kokonaisia kalastustuotteita asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson IV luvun B osan 1 kohdan toisen ala-kohdan mukaisesti. Kun raaka-aine on edellä tarkoitettun luvun B osan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukainen, jäsenvaltiot voivat kuitenkin asettaa tietyille lajeille korkeampia raja-arvoja yhteisön erityislainsäädännön vahvistamiseen asti.

TVB-N:n raja-arvotarkastuksessa käytettävään vertailumenetelmään sisältyy perkloorihapolla proteiinittomaksi tehdyn uutteen tislaminen III luvussa esitetyllä tavalla.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1023/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****asetuksen (EY) N:o 2076/2005 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse ihmisravinnoksi tarkoitettua kalaöljyä tuoville elintarvikealan toimijoille myönnetystä siirtymäkauden pidennyksestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan,ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 853/2004 säädetään eläinperäisiä elintarvikkeita koskevia erityisiä hygieniasääntöjä elintarvikealan toimijoita varten. Kyseisen asetuksen mukaan ihmisravinnoksi tarkoitettua kalaöljyä tuottavien elintarvikealan toimijoiden on noudatettava asiaankuuluvia kyseisen asetuksen liitteen III säännöksiä.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 854/2004 vahvistetaan eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevat erityissäännöt. Sitä sovelletaan sellaiseen toimintaan ja niihin henkilöihin, joihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 853/2004.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanoa koskevista siirtymäjärjestelyistä sekä asetusten (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2076/2005 ⁽³⁾ 7 artiklan 3

kohdassa säädetään, että poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevassa VIII jaksossa säädetään ihmisravinnoksi tarkoitettua kalaöljyä koskevista vaatimuksista, elintarvikealan toimijat saavat jatkaa 31 päivään lokakuuta 2008 kalaöljyn tuontia kolmansissa maissa sijaitsevista laitoksista, jotka oli hyväksytty tätä tarkoitusta varten ennen komission asetuksen (EY) N:o 1664/2006 ⁽⁴⁾ voimaantuloa.

- (4) Lisäksi asetuksen (EY) N:o 2076/2005 7 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädetään, että poiketen siitä, mitä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 mukaisen virallisen valvonnan järjestämistä koskevien täytäntöönpanotoimenpiteiden vahvistamisesta, poikkeuksen tekemisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 852/2004 sekä asetusten (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 ⁽⁵⁾ liitteessä VI säädetään, yhteisöön saa 31 päivään joulukuuta 2008 tuoda kalaöljyä, josta on ennen asetuksen (EY) N:o 2074/2005 voimaantuloa sovellettavien kansallisten sääntöjen mukaisesti annettu ennen 31 päivää lokakuuta 2008 asianmukaisesti täytetty ja allekirjoitettu todistus.
- (5) Asetukseen (EY) N:o 853/2004 sisältyviä ihmisravinnoksi tarkoitettua kalaöljyn tuotantoa koskevia vaatimuksia muutettiin asetuksella (EY) N:o 1020/2008 ⁽⁶⁾ niiden käytännön vaikeuksien ottamiseksi huomioon, joita kolmansilla mailla on tuotanto-olosuhteiden mukauttamisessa kalaöljyn tuotantolaitoksissa.
- (6) Jotta vältettäisiin kaupankäynnin tarpeeton keskeytyminen muutettujen sääntöjen piiriin kuuluvien laitosten hyväksymistä ja luettelointia koskevien hallinnollisten menettelyjen johdosta, on aiheellista jatkaa asetuksen (EY) N:o 2076/2005 7 artiklan 3 kohdassa olevan poikkeuksen voimassaoloa 30 päivään huhtikuuta 2009.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83.

⁽³⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83.

⁽⁴⁾ EUVL L 320, 18.11.2006, s. 13.

⁽⁵⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 27.

⁽⁶⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 8.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 2076/2005 7 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädetyn poikkeuksen, jossa on kyse yhteisöön tuotavasta kalaöljystä, josta on annettu todistus kansallisten sääntöjen mukaisesti, voimassaoloa olisi myös pidennettävä 30 päivään kesäkuuta 2009. Lisäksi tällaisten todistusten olisi oltava asianmukaisesti täytetty ja allekirjoitettu ennen 30 päivää huhtikuuta 2009.
- (8) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 2076/2005 olisi muutettava.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2076/2005 7 artikla seuraavasti:

1. Korvataan 3 kohta seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

”3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson IV luvun B osassa säädetään, elintarvikealan toimijat saavat jatkaa 30 päivään huhtikuuta 2009 kalaöljyn tuontia kolmansissa maissa sijaitsevista laitoksista, jotka oli hyväksytty tätä tarkoitusta varten ennen komission asetuksen (EY) N:o 1020/2008 (*) voimaantuloa.

(*) EUVL L 277, 18.10.2008, s. 8.”

2. Muutetaan 4 kohdan b alakohta seuraavasti:

- i) korvataan päivämäärä ”31 päivää lokakuuta 2008” päivämäärällä ”30 päivää huhtikuuta 2009”;
- ii) korvataan päivämäärä ”31 päivään joulukuuta 2008” päivämäärällä ”30 päivään kesäkuuta 2009”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Androulla VASSILOU

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1024/2008,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,****yksityiskohtaisista toimenpiteistä Euroopan yhteisöön suuntautuvaa puutavaran tuontia koskevan FLEGT-lupajärjestelmän perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2173/2005 täytäntöön panemiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöön suuntautuvaa puutavaran tuontia koskevan FLEGT-lupajärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2173/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 9 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Metsälainsäädännön soveltamisen valvontaa, metsähallintoa ja puukauppaa (Forest Law Enforcement, Governance and Trade – FLEGT) koskevassa EU:n toimintasuunnitelmassa ⁽²⁾ esitetään toimenpiteet, joilla pyritään ratkaisemaan laittoman puunkorjuun ja puukaupan ongelma. Toimintasuunnitelmassa ehdotetaan, että kehitettäisiin metsälainsäädännön soveltamisen valvontaa, metsähallintoa ja puukauppaa koskeva lupajärjestelmä, jäljempänä 'FLEGT-lupajärjestelmä', sen varmistamiseksi, että lupajärjestelmään osallistuvista maista tuodaan ainoastaan laillisesti korjattua puutavaraa.
- (2) Tämän järjestelmän puitteissa yhteisö pyrkii tekemään vapaaehtoisia kumppanuussopimuksia maiden ja alueellisten järjestöjen kanssa (FLEGT-kumppanimaat). FLEGT-kumppanimaista yhteisöön tuotavilla puutuotteilla olisi oltava asianomaisen maan lupaviranomaisen myöntämä FLEGT-lupa. FLEGT-luvan olisi osoitettava sen kattamien puutuotteiden laillisuus vastaavan vapaaehtoisen FLEGT-kumppanuussopimuksen mukaisesti.
- (3) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2173/2005 säädetään EU:n menettelyistä FLEGT-lupajärjestelmän täytäntöönpanemiseksi ja vaaditaan muun muassa, että FLEGT-kumppanimaista peräisin olevilla yhteisöön tuotavilla puutuotteilla on oltava FLEGT-lupa.
- (4) FLEGT-lupajärjestelmän toimivuuden varmistamiseksi toimivaltaisten viranomaisten olisi tarkastettava, että puutuotteilla, jotka on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on FLEGT-lupa. FLEGT-lupa olisi hyväksyttävä, jos tietyt ehdot täyttyvät.
- (5) Siksi olisi tarpeen säätää FLEGT-luvan hyväksymisehtoja koskevista yksityiskohtaisista säännöksistä.
- (6) Sen varmistamiseksi, että eri jäsenvaltioiden viranomaiset käsittelevät FLEGT-lupia yhdenmukaisesti, olisi tarpeen säätää siitä, mitä tietoja näissä luvissa olisi oltava. Lisäksi olisi tarpeen laatia FLEGT-lupien vakiolomake, jotta FLEGT-lupien tarkastaminen helpottuisi.
- (7) Koska kansainvälinen puukauppa on kilpailtu ala, FLEGT-lupajärjestelmän täytäntöönpanon yhteydessä on huolehdittava siitä, etteivät menettelyt, jotka koskevat FLEGT-luvan kattamien puutuotteiden luovuttamista vapaaseen liikkeeseen, viivästyä tuontimenettelyitä tarpeettomasti. Siksi olisi tarpeen säätää mahdollisimman yksinkertaisista ja käytännöllisistä FLEGT-luvan tarkastus- ja hyväksymismenettelyistä vaarantamatta kuitenkaan järjestelmän uskottavuutta.
- (8) Euroopan yhteisö ja jäsenvaltiot ovat Lissabonin strategian mukaisesti sitoutuneet parantamaan Euroopassa toimivien yritysten kilpailukykyä. Julkishallinnoille, kansalaisille ja yrityksille suunnattujen yhteensopivien Euroopan laajuisten sähköisten hallintopalvelujen tarjoamisesta (IDABC) 21 päivänä huhtikuuta 2004 tehdystä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä 2004/387/EY ⁽³⁾ esitetään, että komission ja jäsenvaltioiden olisi tarjottava tehokkaat, toimivat ja yhteensopivat tieto- ja viestintäjärjestelmät julkishallintojen ja yhteisön kansalaisten välistä tietojenvaihtoa varten.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 30.12.2005, s. 1.⁽²⁾ KOM(2003) 251 lopullinen.⁽³⁾ EUVL L 144, 30.4.2004, s. 65, oikaisu EUVL L 181, 18.5.2004, s. 25.

- (9) Tässä asetuksessa tarkoitettuun ja erityisesti luvissa olevien henkilötietojen käsittelyyn voidaan soveltaa kokonaisuudessaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY⁽¹⁾ säännöksiä.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat metsälainsäädännön noudattamista, metsähallintoa ja puukauppaa (FLEGT) käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

KOHDE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Tässä asetuksessa säädetään yksityiskohtaisista säännöistä asetuksen (ETY) N:o 2173/2005 5 artiklassa tarkoitetun puutuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi.

2 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2173/2005 tarkoitettujen määritelmien lisäksi tässä asetuksessa käytetään seuraavia määritelmiä:

- 1) 'tavaraerällä' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 2173/2005 liitteissä II ja III tarkoitettujen puutuotteiden määrää, jolla on FLEGT-lupa ja joka on lähetetty kumppanimaasta lähettäjän tai rahtaaajan toimesta sekä esitetty luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen tullitoimistossa;
- 2) 'sähköisellä luvalla' tarkoitetaan digitaalista FLEGT-lupaa, joka on esitettävissä tai käsiteltävissä sähköisesti ja jonka kohdissa annetaan kaikki tarvittavat tiedot liitteessä esitetyn lomakkeen mukaisesti;
- 3) 'painetulla luvalla' tarkoitetaan FLEGT-lupaa, joka vastaa liitteessä esitettyä lomaketta;
- 4) 'toimivaltaisella viranomaisella' tai 'toimivaltaisilla viranomaisilla' tarkoitetaan yhtä tai useampaa viranomaista, jonka jäsenvaltio on nimennyt vastaanottamaan, hyväksymään ja tarkastamaan FLEGT-lupia.

⁽¹⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

II LUKU

FLEGT-LUPIA KOSKEVAT VAATIMUKSET

3 artikla

1. FLEGT-lupa, jäljempänä 'lupa', voi olla painettu tai sähköinen lupa.

2. Komissio toimittaa kunkin kumppanimaan laatimasta luvasta mallin tai tekniset eritelvät kaikkien jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja tulliviranomaisille.

4 artikla

Lupaa käytetään rajoittamatta muiden sellaisten muodollisuuksien soveltamista, jotka liittyvät tavaroiden liikkuvuuteen yhteisössä.

5 artikla

Sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset tai tulliviranomaiset, jossa tavaraerä on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen, voivat vaatia, että lupa käännetään mainitun jäsenvaltion viralliselle kielelle tai yhdelle niistä.

Tähän liittyvistä kuluista vastaa tuoja.

III LUKU

HYVÄKSYNTÄ JA TARKASTUKSET

6 artikla

1. Lupa on toimitettava sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa luvan kattama tavaraerä on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen.

2. Jos lupa hyväksytään, 1 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi ilmoitettava siitä sovellettavien kansallisten menettelyiden mukaisesti tulliviranomaisille.

3. Luvan katsotaan olevan mitätön, jos se toimitetaan siihen merkityn voimassaolon päättymispäivän jälkeen.

4. Jos lupa toimitetaan ennen sen kattaman tavaraerän saapumista, se voidaan hyväksyä vain, jos se täyttää kaikki 7 artiklassa säädetyt vaatimukset eikä 10 artiklan 1 kohdan mukaista lisätarkastusta pidetä tarpeellisena.

5. Jos 9 ja 10 artiklan mukaista luvan tai tavaraerän lisätarkastusta pidetään tarpeellisena, lupa hyväksytään vasta, kun lisätarkastus on saatettu tyydyttävällä tavalla päätökseen.

7 artikla

1. Painetun luvan on oltava asiaa koskevan lupamallin mukainen.

2. Sekä painetussa että sähköisessä luvassa on annettava liitteessä esitetyt tiedot liitteessä olevien ohjeiden mukaisesti.

8 artikla

1. Vain sellaiset lupaan tehdyt poistot tai muutokset hyväksytään, jotka lupaviranomainen on vahvistanut.

2. Vain sellainen luvan voimassaolon pidentäminen hyväksytään, jonka lupaviranomainen on vahvistanut.

3. Vain sellainen kaksoiskappale tai korvaava lupa hyväksytään, jonka lupaviranomainen on myöntänyt ja vahvistanut.

4. Lupaa ei hyväksytä, jos – tarvittaessa 9 artiklassa tarkoitettujen lisätietojen tai 10 artiklassa tarkoitetun lisätarkastuksen perusteella – todetaan, ettei se vastaa asianomaista tavaraerää.

9 artikla

Jos toimivaltaiset viranomaiset eivät ole varmoja siitä, voidaanko lupa, kaksoiskappale tai korvaava lupa hyväksyä, ne voivat pyytää lisätietoja kumppaninaan lupaviranomaiselta.

Tietopyynnön kanssa voidaan toimittaa myös jäljennös asianomaisesta luvasta, kaksoiskappaleesta tai korvaavasta luvasta.

10 artikla

1. Kun toimivaltaiset viranomaiset pitävät tavaraerän lisätarkastamista tarpeellisena ennen päätöksen tekemistä siitä, voidaanko lupa hyväksyä, tarkastuksia voidaan tehdä sen todentamiseksi, vastaako kyseessä oleva tavaraerä luvassa annettuja tie-

toja ja tarvittaessa lupaan liittyviä tietoja, jotka ovat lupaviranomaisen hallussa.

2. Vapaaseen liikkeeseen luovutettavaksi esitettyjen puutuotteiden tavaraerän katsotaan vastaavan luvassa annettuja tilavuus- tai painotietoja, kun puutuotteet eivät poikkea enempää kuin 10 prosenttia luvassa ilmoitetusta tilavuudesta tai painosta.

11 artikla

1. Kun puutuotteet ilmoitetaan luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen, niiden lupanumero on annettava sen yhtenäisen hallinnollisen asiakirjan kohdassa 44, jolla tull ilmoitus tehdään.

Kun tull ilmoitus tehdään tietojenkäsittelytekniikkaa käyttäen, lupanumero on annettava asianomaisessa kohdassa.

2. Puutuotteet voidaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen vasta, kun 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely on saatettu päätökseen.

12 artikla

Jos toimivaltaiset viranomaiset ja tulliviranomaiset eivät ole yksi ja sama viranomainen, jäsenvaltiot voivat siirtää tiettyjä toimivaltaisten viranomaisten tehtäviä tulliviranomaisille.

Tehtävien siirtämisestä on ilmoitettava komissiolle.

13 artikla

Toimivaltaiset viranomaiset ja tulliviranomaiset toteuttavat tässä luvussa tarkoitetut menettelyt koordinoitusti.

IV LUKU

SÄHKÖISET JÄRJESTELMÄT

14 artikla

1. Jäsenvaltiot voivat käyttää sähköisiä järjestelmiä vaihtaakseen ja kerätäkseen luvissa olevia tietoja.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sähköisten järjestelmien avulla edistetään tietojenvaihtoa toisaalta jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja tulliviranomaisten välillä sekä toisaalta näiden viranomaisten ja komission ja/tai kumppanimaiden lupaviranomaisten välillä.

3. Kun jäsenvaltiot ottavat käyttöön sähköisiä järjestelmiä, niiden on otettava huomioon täydentävyyden, yhteensopivuuden ja yhteentoimivuuden periaate. Niiden on myös otettava huomioon komission antamat ohjeet.

15 artikla

Edellä 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja sähköisiä järjestelmiä voidaan muun muassa käyttää

- a) luissa olevien tietojen vastaanottamiseen ja keräämiseen;
- b) luissa olevien tietojen vaihtamiseen;
- c) luissa olevien tietojen tallentamiseen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

V LUKU

TIETOSUOJA

16 artikla

Tällä asetuksella ei kajota eikä millään tavalla vaikuteta yhteisön ja kansallisen lainsäädännön säännösten mukaiseen yksilöiden suojelun tasoon henkilötietojen käsittelyssä eikä sillä muuteta direktiivissä 95/46/EY säädettyjä velvollisuuksia ja oikeuksia. Yksilöiden suojelu henkilötietojen käsittelyssä varmistetaan erityisesti luvassa olevien henkilötietojen julkaisemisen ja välittämisen suhteen.

VI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

17 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan päivästä, jona sovelletaan ensimmäistä tarkistusta, joka on tehty asetuksen (EY) N:o 2173/2005 liitteeseen I mainitun asetuksen 10 artiklan nojalla.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen

LIITE

(2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu lomake)

EUROOPAN YHTEISÖ

FLEGT

ALKUPERÄISKAPPALE	1	1 Myöntävä viranomainen Nimi Osoite	2 Varattu myöntävän maan merkinnöille		
	3 FLEGT-lupnumero	4 Voimassaolo päättyy _ _ _ _ _ _ _			
	5 Viejämaa	7 Kuljetusmuoto			
	6 ISO-koodi				
	8 Luvanhaltija (nimi ja osoite)				
	9 Puutuotteiden kaupp nimi		10 HS-nimike		
	1				
	11 Yleiset ja tieteelliset nimet		12 Korjuumaat	13 ISO-koodit	
14 Tilavuus (m ³)	15 Nettopaino (kg)		16 Yksikkömäärä		
17 Tunnisteet					
18 Myöntävän viranomaisen allekirjoitus ja leima Paikka ja aika					

Ohjeet

Yleistä

- Täytetään suuraakkosin.
- ISO-koodi on kaksikirjaiminen kansainvälinen maakoodi.

Kohta 1	Myöntävä viranomaisen	Ilmoitetaan lupaviranomaisen nimi ja osoite.
Kohta 2	Varattu myöntävän maan merkinnöille	Tila varattu myöntävän maan merkinnöille.
Kohta 3	FLEGT-lupanumero	Ilmoitetaan myöntämisnumero.
Kohta 4	Voimassaolo päättyy	Luvan voimassaolon päättymispäivä.
Kohta 5	Viejämaa	Kumppanimaa, josta puutuotteet on viety EU:hun.
Kohta 6	ISO-koodi	Ilmoitetaan kohdassa 5 tarkoitetun kumppanimaan kaksikirjaiminen koodi.
Kohta 7	Kuljetusmuoto	Ilmoitetaan vientipaikassa käytetty kuljetusmuoto.
Kohta 8	Luvan haltija	Ilmoitetaan viejän nimi ja osoite.
Kohta 9	Kauppanimi	Ilmoitetaan puutuotteen tai puutuotteiden kaupan nimi.
Kohta 10	HS-nimike ja -kuvaus	Ilmoitetaan neljä- tai kuusi numeroinen tavarankoodi harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän mukaisesti.
Kohta 11	Yleiset tai tieteelliset nimet	Ilmoitetaan tuotteessa käytetyn puulajin yleiset tai tieteelliset nimet. Jos kyseessä on yhdistelmätuote, jossa on käytetty useampaa kuin yhtä puulajia, ilmoitetaan kunkin puulajin nimet omalla rivillään. Tämä tieto voidaan jättää antamatta, jos yhdistelmätuote tai sen osa sisältää useita puulajeja, joiden nimet eivät enää ole tiedossa (esimerkiksi kun kyseessä on lastulevy).
Kohta 12	Korjuumaat	Ilmoitetaan maat, joissa kohdassa 10 tarkoitettu puulaji on korjattu. Jos kyseessä on yhdistelmätuote, ilmoitetaan kunkin puulajin alkuperämaa. Tämä tieto voidaan jättää antamatta, jos yhdistelmätuote tai sen osa sisältää useita puulajeja, joiden nimet eivät enää ole tiedossa (esimerkiksi kun kyseessä on lastulevy).
Kohta 13	ISO-koodit	Ilmoitetaan kohdassa 12 tarkoitettujen maiden ISO-koodi. Tämä tieto voidaan jättää antamatta, jos yhdistelmätuote tai sen osa sisältää useita puulajeja, joiden nimet eivät enää ole tiedossa (esimerkiksi kun kyseessä on lastulevy).
Kohta 14	Tilavuus (m ³)	Ilmoitetaan kokonaistilavuus kuutiometreinä. Tämä tieto voidaan jättää antamatta, jos kohta 15 täytetään.
Kohta 15	Nettopaino (kg)	Ilmoitetaan nettopaino kiloina. Nettopaino määritellään puutuotteiden nettomassaksi, johon ei lueta mukaan päällystä tai muuta pakkausta (paitsi kannattimet, alustat, tarrat jne.). Tämä tieto voidaan jättää antamatta, jos kohta 14 täytetään.
Kohta 16	Yksikkömäärä	Ilmoitetaan yksikkömäärä, jos se on paras tapa kuvata jalostettua tuotetta määrällisesti. Tämä tieto voidaan jättää antamatta.
Kohta 17	Tunnisteet	Ilmoitetaan tarvittaessa kaikki tunnisteet, esimerkiksi tavaraerän tai konossementin numero. Tämä tieto voidaan jättää antamatta.
Kohta 18	Myöntävän viranomaisen allekirjoitus ja leima	Tila on varattu valtuutetun virkamiehen allekirjoitukselle ja myöntävän viranomaisen viralliselle leimalle. Myös paikka ja päiväys ilmoitetaan.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1025/2008,
annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,
nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen
rekisteriin (Radicchio di Chioggia (SMM))

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Italian hakemus nimityksen "Radicchio di Chioggia" rekisteröimisestä on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja mainitun asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla.

(2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys on rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 41, 15.2.2008, s. 26.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ITALIA

Radicchio di Chioggia (SMM)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1026/2008,
annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,
vilja-alalla 16 päivänä lokakuuta 2008 kannettavien tuontitullien vahvistamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 1003/2008 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja-alalla 16 päivänä lokakuuta 2008 kannettavat tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1003/2008 ⁽³⁾.

- (2) Koska tuontitullien laskettu keskiarvo poikkeaa vahvistetusta tullista yli viisi euroa tonnilta, asetuksessa (EY) N:o 1003/2008 vahvistettuja tuontitulleja olisi mukautettava vastaavasti.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1003/2008 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1003/2008 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 18 päivänä lokakuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUVL L 275, 16.10.2008, s. 34.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 18 päivästä lokakuuta 2008 alkaen sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durum V E H N Ä, korkealaatuinen	0,00 ⁽²⁾
	keskilaatuinen	0,00 ⁽²⁾
	heikkolaatuinen	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	Tavallinen V E H N Ä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen V E H N Ä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	R U I S	24,16 ⁽²⁾
1005 10 90	M A I S S I, siemenvilja, muu kuin hybridi	8,68
1005 90 00	M A I S S I, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	8,68 ⁽²⁾
1007 00 90	D U R R A, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	24,16 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä,

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tämän tullin kantaminen on suspendoitu asetuksen (EY) N:o 608/2008 mukaisesti.

⁽³⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

15.10.2008-16.10.2008

1. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Tavallinen vehnä ⁽¹⁾	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾	Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾	Ohra
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	195,25	112,11	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	281,83	271,83	251,83	115,36
Palkkio Meksikon-lahdella	—	16,98	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	4,76	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 18,80 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 17,51 EUR/t

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä lokakuuta 2008,

tiettyjen ihmisoikeussopimusten tosiasiallista täytäntöönpanoa Sri Lankassa koskevan tutkimuksen vireille panemisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 980/2005 18 artiklan 2 kohdan nojalla

(2008/803/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

man, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen sekä lapsen oikeuksien yleissopimuksen.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 980/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 2 kohdan,

- (2) Kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus, kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastainen yleissopimus sekä lapsen oikeuksien yleissopimus mainitaan keskeisiä ihmisoikeuksia koskevien yleissopimusten luettelossa asetuksen (EY) N:o 980/2005 liitteessä III olevan A osan 1, 5 ja 6 kohdassa.

on kuullut yleisten tullietuuksien komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission käytettävissä olevat Yhdistyneiden Kansakuntien (YK) raportit, lausunnot ja tiedot, mukaan lukien laittomia teloituksia käsittelevän YK:n erityisraportin 27 päivänä maaliskuuta 2006 antama raportti, lasten asemaa ja aseellisia selkkauksia käsittelevän YK:n erityisneuvonantajan 13 päivänä marraskuuta 2006 antama lausunto sekä kidutusta ja muuta julmaa, epäinhimillistä tai halventavaa kohtelua tai rankaisemista käsittelevän Yhdistyneiden Kansakuntien erityisraportin 29 päivänä lokakuuta 2007 antama lausunto, sekä muut julkisesti saatavilla olevat raportit ja tiedot, joita hallituksesta riippumattomat järjestöt sekä muut asiaankuuluvat tahot ovat laatineet, osoittavat, että Sri Lankan demokraattisessa sosialistisessa tasavallassa ei ole tosiasiallisesti pantu täytäntöön kansallista lainsäädäntöä, joka sisältää kansainvälisiä ihmisoikeussopimuksia, varsinkin kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, kidutuksen ja muun jul-

- (3) Asetuksen (EY) N:o 980/2005 16 artiklan 2 kohdassa säädetään, että kyseisen asetuksen II luvun 2 jaksossa tarkoitettu erityinen kannustusmenettely voidaan peruuttaa väliaikaisesti, jos asetuksen liitteessä III tarkoitettujen 9 artiklan 1 ja 2 kohdan vaatimusten täytäntöön panemiseksi ratifioidut yleissopimukset sisältävää kansallista lainsäädäntöä ei ole tosiasiallisesti pantu täytäntöön.

- (4) Komissio on tutkinut saadut tiedot ja todennut niiden perusteella, että on riittävät perusteet panna vireille tutkimus, jonka tavoitteena on määrittää, onko ihmisen perusoikeuksien tunnustamista ja suojaamista koskeva Sri Lankan lainsäädäntö pantu tosiasiallisesti täytäntöön. Tutkimuksen perusteella voidaan määrittää, onko perusteltua peruuttaa erityinen kannustusmenettely väliaikaisesti.

- (5) Neuvottelut yleisten tullietuuksien komitean kanssa käytiin 23 päivänä syyskuuta 2008,

⁽¹⁾ EUVL L 169, 30.6.2005, s. 1.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Komissio panee vireille tutkimuksen selvittääkseen, onko kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen sekä lapsen oikeuksien yleissopimuksen sisältävä Sri Lankan demokraattisen sosialistisen tasavallan kansallinen lainsäädäntö pantu tosiasiallisesti täytäntöön.

Tehty Brysselissä 14 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Catherine ASHTON

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 17 päivänä lokakuuta 2008,

päätöksen 2004/211/EY muuttamisesta siltä osin kuin kyse on Brasiliaa, Montenegroa ja Serbiasta koskevista kohdista niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden luettelossa, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 6024)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/804/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 ja 4 kohdan sekä 19 artiklan johdantokappaleen ja i ja ii alakohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan a alakohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 90/426/ETY vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joita sovelletaan elävien hevoseläinten tuonnissa yhteisöön. Siinä säädetään, että hevoseläinten tuonti yhteisöön sallitaan vain sellaisista kolmansista maista tai niiden osista, jotka ovat olleet vapaita räkätäudista ainakin kuuden kuukauden ajan.
- (2) Niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden osien alueiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, 6 päivänä tammikuuta 2004 tehdystä komission päätöksessä 2004/211/EY⁽³⁾ vahvistetaan luettelo niistä kolmansista maista ja aluejaon tapauksessa niiden osista, joista jäsenvaltiot sallivat hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, sekä muut kyseiseen tuontiin sovellettavat vaatimukset. Luettelo on kyseisen päätöksen liitteessä I.

- (3) Osissa Brasilian aluetta esiintyy venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä ja räkätautia, minkä vuoksi hevoseläinten ja näin ollen myös niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonti sallitaan ainoastaan Brasilian alueen taudeista vapaista osista, jotka luetellaan päätöksen 2004/211/EY liitteessä I olevassa 4 sarakkeessa aluekoodilla BR-1. Luettelossa mainitaan São Paulon osavaltio.

- (4) Brasilia ilmoitti syyskuussa 2008 Maailman eläintautijärjestölle OIE:lle vahvistaneensa räkätautitapauksen hevossa esikaupunkialueella São Paulon osavaltiossa. Koska kyseinen osavaltio ei enää ole vapaa räkätäudista, se olisi poistettava päätöksen 2004/211/EY liitteessä I olevasta luettelosta.

- (5) Brasiliasta saatujen tietojen ja takeiden perusteella voidaan kuitenkin rajoitetun ajan sallia rekisteröityjen hevosten takaisintuonti São Paulon osavaltion osasta tapahtuneen tilapäisen maastaviennin jälkeen niiden vaatimusten mukaisesti, joista säädetään eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten takaisintuonnissa raveja, kilpailuja ja kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen maastaviennin jälkeen 2 päivänä helmikuuta 1993 tehdystä komission päätöksessä 93/195/ETY.⁽⁴⁾

- (6) Päätöksen 2004/211/EY liitteessä I olevassa taulukossa olisi lisäksi otettava huomioon Montenegron ja Serbian tullialueiden erottaminen toisistaan ja lueteltava kyseiset kolmannet maat erikseen, jolloin elävien hevoseläinten sekä niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonti sallittaisiin sekä Montenegrosta että Serbiasta samoin erityisin edellytyksin kuin mitä liitteessä tällä hetkellä määritellään "Serbialle ja Montenegrolle".

- (7) Päätöksen 2004/211/EY liitettä I olisi siksi muutettava.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42.⁽²⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.⁽³⁾ EUVL L 73, 11.3.2004, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 86, 6.4.1993, s. 1.

- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2004/211/EY liite I seuraavasti:

- 1) korvataan Brasiliaa koskeva kohta seuraavasti:

"BR	Brasilia	BR-0	Koko maa		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	Seuraavat osavaltiot: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, Mato Grosso do Sul, Goiás, Minas Gerais, Rio de Janeiro, Espírito Santo, Rorônia, Mato Grosso	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		BR-2	Sociedade Hipica Paulista ja Viracoposin lentoasema sekä niiden välinen maantieyhteys São Paulon osavaltiossa	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15.11. 2008 saakka"

- 2) lisätään Marokkoa koskevan kohdan ja entisen Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa koskevan kohdan väliin seuraava Montenegroa koskeva kohta:

"ME	Montenegro	ME-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-----	------------	------	----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 3) lisätään Qataria koskevan kohdan ja Venäjää koskevan kohdan väliin seuraava Serbiaa koskeva kohta:

"RS	Serbia	RS-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-----	--------	------	----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 4) poistetaan Serbiaa ja Montenegroa koskeva kohta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeisimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.